

PROGRAMAS PARA ADULTOS

Pasaporte de verano

Visita a la biblioteca

Consulte la página 9 para obtener más información.

CLASES Y SEMINARIOS



COMPRENDIENDO LA SEGURIDAD SOCIAL A TRAVÉS DE ZOOM

Miércoles 24 de junio, 18:00 horas

Es necesario registrarse.

La Seguridad Social es el componente más común en los planes de jubilación de la mayoría de los estadounidenses, y a la vez el menos

comprendido. Es importante planificar con anticipación. Este taller analizará cómo funciona el programa y cómo maximizar sus beneficios.

Repasaremos las estrategias para reclamar beneficios, las prestaciones para cónyuges, las prestaciones para sobrevivientes y más. Patrocinado por la Administración del Seguro Social.



PLANIFICACIÓN PATRIMONIAL 101

Martes 4 de agosto, 18:30 h • Se requiere inscripción.

Un plan patrimonial básico generalmente incluye cuatro documentos: un testamento, un poder notarial, un poder para la atención médica y un testamento vital. Aprenda sobre estos cuatro documentos fundamentales con Erik J. McKenna, abogado y educador. No dude en traer sus preguntas.

CURSO DE SEGURIDAD VIAL

Jueves 6 de agosto, de 9:30 a 15:30.

Es necesario registrarse. Precio: \$33

Aprobado por el DMV del estado de Nueva York. 10% de descuento en el seguro de auto y hasta 4 puntos en su licencia.

Clase impartida por el Consejo de Seguridad del Imperio.



¿QUÉ SE COCINA?

LA HISTORIA DE LA COMIDA AFROAMERICANA EN NUEVA YORK @

Biblioteca Mattituck-Laurel

Jueves 11 de junio, 17:00 h • Se requiere inscripción.

La historiadora local Melanie Cardone-Leathers hablará sobre la historia culinaria de los afroamericanos en el área de Nueva York. Descubra las historias detrás de estos platos y el legado que dejaron.

Visita guiada a la granja Homestead de 1760 y degustación de productos de temporada. Jueves 9 de julio, 14:00 h.

Es necesario registrarse.

Tarifa: \$15 (no reembolsable)

Visite esta granja rural en North Fork, ubicada en Sound

Avenue. Construida en 1760, esta granja culinaria libre de toxinas ofrece miel cruda, huevos de gallinas camperas, productos y hierbas tradicionales, flores frescas y su famosa tarta de uva. El propietario y chef Larry Kaiser, ganador del premio Blue Ribbon del jurado en el programa Blue Ribbon Baking Champion de Netflix, ofrecerá una deliciosa degustación de productos de temporada de la granja a la mesa. Punto de encuentro: 5412 Sound Ave., Riverhead.

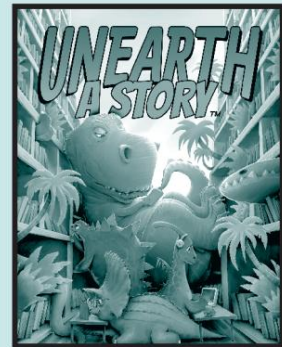


VERANO PARA ADULTOS PROGRAMA DE LECTURA

Lunes 29 de junio – Viernes 14 de agosto

Lee cuatro libros de tu elección y recibe un boleto para participar en nuestro fabuloso sorteo.

Recibe un obsequio por registrarte hasta agotar existencias. Puedes registrarte y anotar los libros que leas en persona o en línea en www.cutchoguelibrary.org/ lectura de verano/.



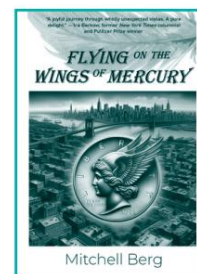
CHARLA DEL AUTOR

CHARLA CON EL AUTOR, MITCHELL BERG EN PERSONA

Volando sobre las alas de Mercurio

Miércoles 3 de junio, 18:00 h • Se requiere inscripción.

«Volando sobre las alas de Mercurio» combina realismo mágico, ficción histórica, misterio y un toque de romance, gran parte de la cual transcurre en el hermoso North Fork, donde la autora tiene una casa. «Una exploración imaginativa y conmovedora de la historia, la memoria y las misteriosas maneras en que las historias nos encuentran». – Kirkus.

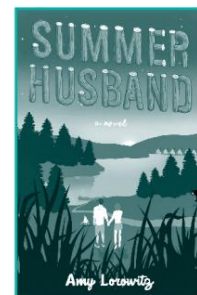


CHARLA CON LA AUTORA, AMY LOROWITZ, VÍA ZOOM

Marido de verano

Martes 9 de junio, 19:00 h • Se requiere inscripción.

Lori Kramer, ama de casa, haría cualquier cosa por brindarles a sus dos hijas el verano de sus vidas, incluso trabajando en el campamento y acompañándolas. El campamento es para niños, ¡pero Lori es quien más se divierte! Descubre qué sucede cuando los campistas no están mirando en "Marido de Verano". Patrocinado por las Bibliotecas de East End.

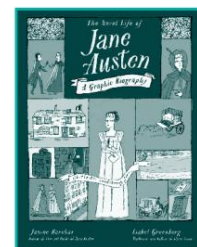


CHARLA CON LA AUTORA JANINE BARCHAS VÍA ZOOM

La vida novelística de Jane Austen, una biografía introductoria.

Miércoles 8 de julio, 19:00 h • Se requiere inscripción.

La profesora Janine Barchas nos ofrecerá una mirada entre bastidores a la novela de Jane Austen (2025), una biografía gráfica única, impecablemente documentada e ilustrada con maestría por la artista londinense Isabel Greenberg. Combinando un profundo rigor académico con un toque de ingenio, este libro presenta a nuestra querida figura literaria como la protagonista de su propia novela gráfica; acercando a los aficionados a la novela gráfica a Jane Austen y ofreciendo a los seguidores más acérrimos un nuevo género que disfrutar por su rigor histórico y sus nuevas perspectivas sobre el proceso creativo de Austen. Patrocinado por East End Libraries.



CATA DE VINOS DE VERANO CON JUL FEDELE

Jueves 23 de julio, 16:00 h. Se

requiere inscripción. Precio: 15 \$ (no reembolsables).

¿Aún no te convence el rosado? Acompaña a Jul Fedele, candidata al Diploma del Wine & Spirit Education Trust, mientras aborda el famoso estigma del vino rosado. Disfruta de una cata de rosado seco, espumoso y tranquilo, acompañado de una selección de quesos artesanales.



SEMINARIOS DE SALUD Y BIENESTAR

Estos programas están patrocinados por las bibliotecas de East End y el hospital Stony Brook Southampton.

ESCLEROSIS MÚLTIPLE (EM): El diagnóstico precoz es clave. VÍA ZOOM

Jueves 18 de junio, 12:00 p. m. Se requiere inscripción.

La esclerosis múltiple (EM) es un trastorno neurológico crónico de origen inmunológico cuya incidencia está en aumento. Afecta particularmente a adultos jóvenes. La Dra. Patricia Coyle, experta reconocida a nivel nacional en EM y profesora distinguida de Neurología en Stony Brook Medicine, hablará sobre las diversas manifestaciones de la EM y las terapias modificadoras de la enfermedad que actualmente pueden minimizar el daño al sistema nervioso central en muchas personas. El diagnóstico precoz es fundamental. Patrocinado por East End Libraries.

SALUD RENAL VÍA ZOOM

Jueves 16 de julio, 12:00 p. m. Se requiere inscripción.

La enfermedad renal crónica es una afección progresiva y de larga duración en la que los riñones dañados no pueden filtrar adecuadamente los desechos de la sangre, lo que suele provocar acumulación de desechos y otros problemas de salud. La Dra. Louise Soussan es nefróloga del Hospital Stony Brook Southampton y se especializa en la evaluación y el tratamiento integral de la enfermedad renal aguda y crónica. En su presentación, hablará sobre las opciones de diagnóstico y tratamiento que permiten a los pacientes controlar la progresión de la enfermedad y mejorar su calidad de vida.

DESARROLLANDO EL CEREBRO Y LOS HÁBITOS SALUDABLES

Martes 21 de julio, 15:00 h • Se requiere inscripción.

Descubre hábitos respaldados por investigaciones que favorecen la salud cerebral a cualquier edad. Este programa integral explora estrategias prácticas para una alimentación saludable, actividad física, sueño reparador y estimulación cognitiva, y te ayuda a crear un plan de acción para establecer rutinas duraderas que beneficien tu cerebro. Patrocinado por la Asociación de Alzheimer de Long Island.

CLASES DE ARTE EN VIVO CON JOYCE RAIMONDO VÍA ZOOM EL CENTRO POLLOCK-KRASNER EN EAST HAMPTON

TALLER SOBRE GUERRA Y PAZ EN EL ARTE MODERNO VÍA ZOOM

Jueves 18 de junio, 15:00 h • Se requiere inscripción.

Desde el Guernica de Picasso hasta sus Palomas de la Paz, Joyce Raimondo presenta la respuesta de los artistas modernos a la guerra y sus visiones de paz. Tras la presentación, se invita a los participantes a usar su creatividad para plasmar la paz en una pintura o un dibujo.

LUZ DIVINA - PARTE 1 TALLER DE ARTE VÍA ZOOM

Jueves 16 de julio, 15:00 h • Se requiere inscripción.

¿Cómo representan la espiritualidad en la pintura narrativa los artistas modernos Marc Chagall, Jacob Lawrence y otros? Tras una presentación artística a cargo de Joyce Raimondo, dibuja o pinta tu propia historia sobre la divinidad. Ten a mano tus materiales de dibujo o pintura.

LUZ DIVINA - PARTE 2 TALLER DE ARTE VÍA ZOOM

Jueves 13 de agosto, 15:00 h • Se requiere inscripción.

El artista abstracto Vassily Kandinsky dijo: «El color es un poder que influye directamente en el alma». Descubre cómo los artistas expresan la espiritualidad en la pintura abstracta a través de la presentación de Joyce Raimondo. Luego, dibuja o pinta tu propia idea de la divinidad con color, líneas y formas. Ten a mano tus materiales de dibujo o pintura.

ARTES Y MANUALIDADES



GRUPO DE TEJIDO, GANCHILLO Y ABARRIBA

Jueves, del 4 al 25 de junio, de 12:30 a 15:30.

Miércoles, del 1 al 29 de julio, de 12:30 a 15:30.

Miércoles, del 5 al 26 de agosto, de 12:30 a 15:30.

Es necesario registrarse. Plazas limitadas.

Grupo informal de tejido a dos agujas, ganchillo y bisutería con cuentas se reúne para crear sus propias piezas. Debes traer tus propios materiales. Principiantes y nuevos miembros son bienvenidos.

CELEBRA EL 250 ANIVERSARIO CON



ARTE Sábado, 6 de junio, 13:00

Es necesario registrarse. Costo: \$10 (no reembolsable).

Para celebrar el 250 aniversario, acompáñanos en un taller de arte especial para crear vibrantes pinturas inspiradas en este hito histórico.

Los participantes explorarán técnicas creativas, reflexionarán sobre el significado del aniversario y expresarán sus ideas a través del color y el diseño. Este programa invita a personas de todos los niveles a participar en una celebración colaborativa de la historia, la creatividad y la comunidad.

TALLER DE TEJIDO DE CESTAS PARA PRINCIPIANTES

Martes 14 de julio, de 16:30 a 19:30.

Es necesario registrarse. Costo: \$20 (no reembolsable).

¡Descubre el arte de tejer cestas y da rienda suelta a tu creatividad! En este taller práctico, aprenderás a transformar materiales sencillos en una hermosa cesta única que podrás llevarte a casa.

Dirigido por la Sra. Losquadro, quien lleva 30 años tejiendo y es miembro del Gremio de Tejedores de Cestas del Este de Long Island.

TALLER DE COLLARES DE CRISTAL DE MAR

Miércoles 15 de julio, 17:30 h.

Es necesario registrarse.

Tarifa: \$20 (no reembolsable)

¿Buscas algo nuevo y divertido?

Aprende a envolver con alambre los cristales de mar de Long Island y a convertirlos en tesoros únicos, hechos a mano y que durarán para siempre.

Los participantes crearán tres collares de estilos diferentes para llevarse a casa.



TALLER DE ACUARELA FLORAL DE VERANO

Miércoles 5 de agosto, 17:30 h.

Es necesario registrarse. Costo: \$10 (no reembolsable).

Crea una hermosa acuarela floral en este taller. Trae una foto o usa una de las que te proporcionaremos. Cada participante creará una acuarela original.

TALLER DE FÓSILES VEGETALES

Lunes 10 de agosto, 14:00

Es necesario registrarse. Costo: \$10 (no reembolsable).

La mayoría de las plantas son efímeras: crecen durante una temporada y luego mueren al final de la misma. Si bien una fotografía es un recuerdo imborrable, existen otras maneras más tangibles de preservar un momento en la vida de una planta. Acompañe a la educadora de jardinería Kerry Ann McLean en la creación de jardines eternos utilizando flores silvestres recolectadas, arcilla y yeso, y descubra el detalle perdurable de un molde de yeso.



VISITAS GUIADAS PRIVADAS A NORTH FORK

VISITA GUIADA A LA FUNDACIÓN LANDCRAFT GARDEN

Martes, 23 de junio, 7 de julio y 18 de agosto, de 10:00 a 12:00.

Es necesario registrarse para cada visita guiada. Precio: 15 dólares por visita.

Acompáñanos en una visita guiada privada al Jardín Landcraft. Descubre numerosos jardines, incluyendo un jardín con piscina, un jardín mediterráneo, un estanque de lotos y mucho más. Punto de encuentro: Jardín 4342 Grand Avenue, Mattituck.



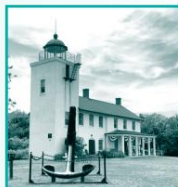
VISITA AL FARO DE HORTON POINT Y AL MUSEO NÁUTICO

Miércoles 17 de junio, 15 de julio y 5 de agosto, 11:00 a. m.

Es necesario registrarse para cada visita guiada. Precio: 5 dólares por visita.

Únase a nosotros para una visita guiada especial al faro de Horton Point (construido en 1857) y al Museo Náutico con guías expertos del Museo Histórico de Southold.

El museo alberga objetos que atestiguan el rico pasado náutico de North Fork. Disfrute de una vista espectacular del estrecho desde la torre del faro. El punto de encuentro es el faro, ubicado en 3575 Lighthouse Road, Southold. El estacionamiento es gratuito para los asistentes.



DEGUSTACIÓN DE MIEL EN LA GRANJA SALT AIR

Lunes, 20 de julio, 10:00 h • Se requiere inscripción. Precio: 15 dólares.

Visita un colmenar en funcionamiento para ver cómo las abejas producen este oro líquido que llamamos miel. Aprenda sobre los factores que determinan el color, el aroma y el sabor de la miel, y cómo se cosecha y extrae de la colmena. Y lo más importante: aprenda a seleccionar mieles de calidad. Los visitantes disfrutarán de un recorrido y una degustación de mieles. Punto de encuentro: Granja: 1535 New Suffolk Road, Cutchogue. Por favor, traiga su propia silla.

VISITA Y DEGUSTACIÓN AL VIÑEDO SANNINO

Miércoles 22 de julio, 14:00 h • Se requiere inscripción. Precio: 5 dólares.

Únase a los propietarios de Sannino Vineyard para una visita guiada completa al viñedo, la bodega y la cava. Aprenda cómo cultivan las uvas en Long Island y descubra la maestría del enólogo para elaborar vinos a partir de esa fruta, siguiendo una tradición milenaria. Disfrute de una cata de los vinos más recientes, coincidiendo con el proceso de elaboración, para comprender mejor su historia.

TOUR DE HONGOS DE MATTITUCK

Lunes 27 de julio, 10:00 h • Se requiere inscripción. Precio: 10 \$

Mattituck Mushrooms es una pequeña granja en North Fork. Descubre cómo cultivan una variedad de setas, incluyendo shiitake, seta ostra rosada, seta trompeta real y más, para los restaurantes locales del este de la ciudad.

Punto de encuentro en la granja: 6960 Sound Avenue, Mattituck.



RECORRIDO POR LA GRANJA DE FLORES NORTH FORK

Martes 28 de julio, 10:00 h • Se requiere inscripción.

Acompáñanos en una visita guiada especial y descubre las diferentes variedades de flores de verano que cultivamos en la granja. Trae todas tus preguntas sobre jardinería. Punto de encuentro: 48455 Middle Road (también conocida como North Rd y CR 48), Southold.

TALLER DE ARREGLOS FLORALES

Jueves, 30 de julio, 14:00 h • Se requiere inscripción. Precio: \$40. North Fork Flower Farm proporcionará una variedad de flores, hierbas y plantas recién cortadas; un frasco de vidrio de un litro; y tijeras para crear su propio ramo o arreglo floral. Elija las flores y aprenda los principios para crear una hermosa composición. Punto de encuentro: North Fork Flower Farm, 48455 Middle Road (también conocida como North Rd y CR 48), Southold.



CHARLA SOBRE HORTENSIAS EN LA GRANJA SALT AIR

Lunes 17 de agosto, 10:00 h • Se requiere inscripción. Precio: 15 dólares.

Acompañe a Prudence Wickham Heston en la granja para una charla sobre la belleza de las hortensias. Aprenda sobre las diferencias entre varias especies de hortensias. Descubra cómo elegir las hortensias más adecuadas para su jardín, compare ejemplos de cada tipo y analice sus diferencias en floración, color, hábito de crecimiento, tipo de suelo, exposición al sol, poda y otros cuidados. Por favor, traiga su propia silla.

Punto de encuentro en la granja: 1535 New Suffolk Rd, Cutchogue.

SENDERISMO

EL EXTREMO ESTE

Excursiones guiadas por un guía profesional titulado. Punto de encuentro: Es necesario registrarse.

PARQUE DEL CONDADO DE ORIENT POINT

(Orientar)

Martes, 30 de junio, 10:00 a. m.
Punto de encuentro en el parque: 41425 NY-25, Orient, NY 11957

PARQUE DEL CONDADO DE INLET (Greenport)

Martes, 21 de julio, 10:00 a. m.
Punto de encuentro en el parque: 65275 Ruta 48 (Carretera del condado 48), Greenport, NY 11944

WERTHEIM NATIONAL

REFUGIO DE VIDA SILVESTRE (Shirley)
Martes, 11 de agosto, 10:00 a. m.
Punto de encuentro en el parque: 340 Smith Road, Shirley, NY 11967

VIAJES EN AUTOBÚS



Excursión en autobús al Museo Americano de Historia Natural. Jueves 6 de agosto, 8:00 a.

m. Salida del autobús desde King Kullen, Cutchogue.

Es necesario registrarse. Precio: \$89

Únete a la biblioteca para una aventura especial de verano en el Museo Americano de Historia Natural, como parte de nuestro tema de lectura de verano 2026: «Descubre una historia». Incluye transporte de ida y vuelta y entrada a cinco exposiciones y experiencias especiales con boleto, que te darán la oportunidad de profundizar en la ciencia, la historia y el descubrimiento más allá de las galerías generales del museo. Desde imponentes dinosaurios hasta deslumbrantes exhibiciones espaciales, cada exhibición revela una historia esperando ser descubierta. Disfruta del almuerzo por tu cuenta, con varias opciones gastronómicas.

¡Ven preparado para explorar, aprender y descubrir una historia con nosotros!

EXCURSIÓN EN AUTOBÚS A LAS ISLAS THIMBLE Y AL MUSEO DE MYSTIC SEAPORT

Viernes, 18 de septiembre, 8:30 h. Punto de encuentro: Cross Sound Ferry, Orient.

Es necesario registrarse. Precio: \$89
¡Embárcate en un día de descubrimiento costero e historia marítima! Disfruta del renombrado Museo Mystic Seaport. Explora una recreación de un pueblo marinero del siglo XIX, barcos históricos, exposiciones fascinantes y un encantador paisaje costero. Viajaremos a Branford para un agradable crucero guiado por las pintorescas Islas Thimble. A bordo del Sea Mist, navegarás junto a decenas de pequeñas islas salpicadas de casitas de cuento, aprendiendo sobre las fascinantes leyendas y la belleza natural de la zona. El precio incluye el autobús chárter, la entrada al Museo Mystic Seaport y la visita guiada en el Sea Mist por las Islas Thimble. Disfruta del almuerzo por tu cuenta en el Museo.

CLASES DE EJERCICIO Y MEDITACIÓN. Las clases no son reembolsables.

MEDITACIÓN DE LOS LUNES

Lunes, 22 de junio, 27 de julio y 24 de agosto, 18:00 h

Regístrate para cada sesión por separado.

Tarifa: \$10 por sesión

Únete a nosotros en una meditación guiada, no solo como herramienta de relajación, sino como un proceso creativo de transformación para disolver las barreras que ocultan nuestro verdadero potencial para una felicidad duradera. En esta clase, exploraremos maneras de cultivar una mente serena incluso en momentos de dificultad e incertidumbre, fomentando una actitud más positiva y flexible ante la vida diaria. Estas herramientas mentales nos ayudarán a desarrollar de forma natural una mente compasiva hacia nosotros mismos y hacia los demás.

Dirigidos por Carl Timpone y Megan Frey.

YOGA RESTAURATIVO EN SILLA (lunes)

Lunes, del 6 de julio al 31 de agosto, de 10:45 a 12:00 (no hay clase el 3 de agosto).

Es necesario registrarse. Precio: \$64 (8 clases)

El yoga suave te ayudará a mejorar tu equilibrio, fuerza y una mayor sensación de bienestar y calma. Combinamos ejercicios de respiración con estiramientos suaves, sin la presión de tener que levantarte y sentarte constantemente. Por favor, trae una esterilla de yoga y una manta o toalla pequeña.

Instructora: Judy Arnone.



BAILANDO CON EL PARKINSON (Martes)

Martes, del 9 de junio al 11 de agosto, de 11:00 a 11:45 h. Se

requiere inscripción. Precio: 80 \$ (10 clases).

Las personas con Parkinson, sus cuidadores y familiares pueden explorar el movimiento y la música de maneras estimulantes, divertidas y creativas. Este programa surge de la idea de que las personas con Parkinson podrían beneficiarse de la experiencia, las técnicas específicas y los métodos que utilizan los bailarines para guiar su cuerpo y su mente. Raegan es instructora certificada para personas con Parkinson.

YOGA DE PIE EN SILLA (miércoles)

Miércoles, del 8 de julio al 2 de septiembre, 10:45 h (no hay clase el 5 de agosto).

Es necesario registrarse. Precio: \$64 (8 clases)

El yoga suave te ayudará a mejorar tu equilibrio, fuerza y una mayor sensación de bienestar y calma. Combinamos ejercicios de respiración con estiramientos suaves, sin la presión de tener que levantarte y sentarte constantemente. Por favor, trae una esterilla de yoga y una manta o toalla pequeña. Instructora: Judy Arnone.

EL ARTE DEL HULA ANTIGUO Y MODERNO (Jueves)

Jueves, del 2 al 30 de julio, de 10:00 a 11:00 h. Se

requiere inscripción. Precio: 40 \$ (5 clases).

¡Aprende el arte del hula antiguo y moderno, con el espíritu de Aloha! Esta serie, ideal para principiantes, te introduce a los elegantes movimientos y las ricas tradiciones de la danza hawaiana y polinesia. Todas las edades y niveles son bienvenidos; no se requiere experiencia previa en danza.

YOGA MATUTINO CON DALIA (viernes)

Viernes, del 10 de julio al 28 de agosto, de 9:45 a 10:45 h.

Es necesario registrarse. Precio: \$64 (8 clases)

Los participantes aprenderán y practicarán ejercicios sencillos de yoga. Traigan una esterilla de yoga y agua a cada clase. Instructora: Dalia Gorman.

YOGA AVANZADO EN SILLA (viernes)

Viernes, del 10 de julio al 28 de agosto, de 11:00 a 12:00.

Es necesario registrarse. Precio: \$64 (8 clases)

El yoga avanzado en silla involucra mente, cuerpo y espíritu, ayudando a mejorar el equilibrio, la flexibilidad, la fuerza y la resistencia, a la vez que reduce el estrés, la tensión muscular y la presión arterial. Trae una esterilla de yoga y una toalla. Instructora: Dalia Gorman.

ZUMBA® GOLD VÍA ZOOM (sábados)

Sábados, del 11 al 25 de julio, 9:45 h. Se

requiere inscripción. Precio: \$24 (3 clases).

Zumba® Gold adapta los movimientos y el ritmo a las necesidades de participantes adultos activos o principiantes. Música latina energética, pasos fáciles de seguir. Instructora: Colleen Clark.



VIAJES EN BARCO

VISITA GUIADA EN CRUCERO A 7 FAROS

Viernes, 10 de julio, 14:00 h. Salida

Es necesario registrarse. El registro en línea debe realizarse por separado para cada grupo de edad. Las tarifas no son reembolsables.

Adultos de 12 años en adelante:

\$25 Niños de 2 a 11 años: \$12

Niños menores de 2 años: Gratis, sin registro

Este crucero con salida desde Orient Point ofrece magníficas vistas de ocho faros y lugares de interés histórico en las aguas de Plum Gut, Gardiners Bay, Long Island Sound, New London Harbor y Fishers Island Sound. El punto de encuentro es la terminal de ferry de Orient Point, ubicada en 41270 Main Road, Orient. Debe llegar 30 minutos antes de la hora de salida.



Excursión en barco de fondo plano Atlantis Explorer en el acuario de Long Island, Riverhead.

Martes 4 de agosto, 9:30 h: registro de entrada, 9:45 h: embarque. Se

requiere inscripción. Tarifa con descuento: \$20 (no reembolsable).

A partir de los 10 años.

Prepárese para una aventura interactiva y educativa de 1.5 horas a bordo del Atlantis Explorer, que los llevará por el río Peconic hasta la bahía de Flanders. Guiada por educadores del Acuario, es una forma fascinante de descubrir las maravillas ecológicas de las vías fluviales de Long Island.

El muelle se encuentra detrás del Acuario. Se ruega puntualidad. El punto de encuentro es en el muelle del Atlantis (gire junto al Ejército de Salvación; la entrada está al final, a la izquierda).

EXCURSIÓN DE UN DÍA A BLOCK ISLAND

Jueves 13 de agosto (Sin gira)

Es necesario registrarse. Precio: \$50 ida y vuelta (boleto con descuento no reembolsable).

Jueves 13 de agosto (Visita guiada)

Es necesario registrarse.

Precio: 70 dólares ida y vuelta con visita a los faros.

8:45 a. m.: Llegada al ferry de Orient Point para registrarse.

9:15 h: Salida del ferry 17:30 h:

Salida de Block Island

Disfrute de un recorrido a pie autoguiado por Block Island justo al bajar del ferry. El recorrido es de tan solo 2,9 km (1,8 millas) con ocho paradas, ¡incluida la Biblioteca Pública de la Isla! El boleto incluye un billete de ferry con descuento y un mapa del recorrido. Aproveche la oportunidad para visitar tiendas locales y almorzar por su cuenta.

Se pueden alquilar bicicletas o ciclomotores y realizar recorridos por la isla en furgoneta taxi por un costo adicional. El punto de encuentro es la terminal de ferry de Orient Point, ubicada en 41270 Main Road, Orient.



ES HISTORIA

HISTORIA DEL BÉISBOL VÍA ZOOM

Jueves 4 de junio, 18:30 h • Se requiere inscripción.

Nueva York ha sido el epicentro del béisbol estadounidense, cuna de su organización a mediados del siglo XIX y cuna de la "Edad de Oro" en la que los Yankees, los Dodgers y los Giants dominaban el deporte. La ciudad redefinió el béisbol mediante innovaciones pioneras, jugadores legendarios y una intensa rivalidad, con partidos de alto riesgo en el metro. Steve King es un entusiasta del béisbol que dirige un grupo de debate similar en el 92nd Street Y. Patrocinado por East End Libraries.



Salón de la Independencia (presencial) Lunes 6 de julio, de 9:30 a 16:30. Todas las edades. No se requiere inscripción.



¡Viaja al pasado en Independence Hall! Firma nuestra propia Declaración de Independencia, tómate una divertida foto que te transportará al pasado y pon a prueba tus conocimientos sobre la Guerra de Independencia con Dan Washington (¡primo de George!). Esta experiencia interactiva es posible gracias al Sistema de Bibliotecas Cooperativas de Suffolk y su aula móvil SLED.

STONEWALL ANTES Y AHORA VÍA ZOOM

Miércoles 10 de junio, 19:00 h • Se requiere inscripción.

El Centro de Visitantes del Monumento Nacional Stonewall (SNMVC) conmemora el legado de la Rebelión de Stonewall de 1969, que sirve de inspiración para las generaciones venideras. Esta visita guiada interactiva e inmersiva al Centro explora la historia del Movimiento de Liberación LGBTQ+ y cómo el legado de Stonewall impulsó la lucha por la plena igualdad.

LA HISTORIA DE LA EMANCIPACIÓN Y EL JUNETEENTH VÍA ZOOM Jueves 11 de junio, 19:00 h • Se requiere inscripción.

El historiador Christopher Daley analiza los momentos clave y los líderes que forjaron el camino hacia la libertad, desde el movimiento abolicionista y el liderazgo de Abraham Lincoln hasta la Proclamación de Emancipación y su impacto durante la Guerra Civil. El programa culmina el 19 de junio de 1865, fecha en que las tropas federales llegaron a Texas y se leyó la Orden General n.º 3 en Galveston: un momento trascendental al final de la guerra que dio origen a lo que hoy conocemos como Juneteenth.

LA DECLARACIÓN DE DERECHOS: HISTORIA Y RELEVANCIA (VÍA ZOOM)

Viernes 12 de

junio y 21 de agosto, 18:00 h.

Regístrese para cada sesión por separado.

En honor al 25.º aniversario, las ex abogadas y actuales bibliotecarias Mara Zonderman y Terry Lucas presentan una serie de charlas sobre la historia y la relevancia de la Declaración de Derechos y su papel en la fundación del país.



OCULTO A PLENA VISTA MEDIANTE ZOOM

Miércoles 17 de junio, 19:00 h • Se requiere inscripción.

El este de Long Island posee una rica historia, a menudo olvidada, de comunidades afroamericanas. Familias negras fundaron vecindarios, iglesias y redes comunitarias que alguna vez moldearon el paisaje de la región. Basándose en investigaciones de archivo, esta presentación destaca las historias que dejaron estos residentes, revelando cómo sus vidas y comunidades moldearon la historia del este de Long Island de maneras que han permanecido ocultas a plena vista durante mucho tiempo. Patrocinado por las Bibliotecas de East End.

Lealista vs. Patriota: El Gran Debate. Sábado 11 de julio, 13:00 h.



Patrocinado por el Consejo Histórico y Museos de Cutchogue-New Suffolk y la Biblioteca Pública de Cutchogue-New Suffolk. Para una descripción completa, consulte la sección del Consejo Histórico en la página 7.

GENEALOGÍA: DESCUBRIENDO LA HISTORIA DE TU FAMILIA EN PERSONA

Miércoles 29 de julio, 18:30 h • Se requiere inscripción.

Los primeros registros estadounidenses son muy diferentes a los de finales del siglo XIX y del siglo XX. Ven y descubre qué registros están disponibles, qué información contienen y dónde encontrarlos. Este programa genealógico se centra en los registros ancestrales desde la época colonial hasta 1870 y será útil tanto para genealogistas principiantes como experimentados.

FUNCIÓN DE TEATRO EN VIVO — PREGUNTE A LA SRA. LINCOLN Sábado 22 de



agosto, 14:00 h. Se requiere inscripción.

Acompáñanos en «Pregúntale a la Sra. Lincoln», interpretada por la actriz y educadora Heléna Eilenberg. El año es 1875. Ven a conversar con Mary Todd Lincoln justo después de su salida de una institución psiquiátrica.

Conocerás a la Primera Dama más difamada desde una perspectiva nueva y reveladora. Su retrato se basa en sus propias cartas, los escritos de quienes la conocieron y los documentos recientemente descubiertos de su juicio por demencia. Descubre su matrimonio con Abraham Lincoln, así como sus vidas antes y durante la Guerra Civil en Washington; también conocerás a sus hijos, cómo la percibían los demás y qué contribuyó a la imagen que perdura de Mary Todd Lincoln hasta nuestros días. Patrocinado por la Biblioteca Pública de Cutchogue-New Suffolk y el Consejo Histórico y Museos de Cutchogue-New Suffolk.



DEBATES SOBRE LIBROS EN PERSONA

DEBATES DEL LIBRO DE PRINCIPIO A BORDE

Martes, 11:00 h. Inscríbete

en cada debate por separado.

Grupo de debate para amantes de la ficción. Los libros estarán disponibles un mes antes de la fecha del debate.

Dirigido por la experimentada bibliotecaria Gretchen Browne.

9 de junio: El corresponsal, por Virginia Evans

14 de julio: Las mujeres leonas de Teherán, por

Marjan Kamali

11 de agosto: Extraños, de Belle Burden

LIBROS Y CHARLAS - DEBATE SOBRE LIBROS

Martes, 10:00 a. m.

Inscríbete en cada debate por separado. Los libros estarán disponibles un mes antes de la fecha del debate.

Dirigido por Jul Fedele.

16 de junio: La reclamación de Wickham,

por Dwight Holbrook

21 de julio: ¿Quién es el gobierno?

La historia jamás contada del servicio público.

Por Michael Lewis

18 de agosto: Cinco balas: La historia de Bernie

Goetz, los explosivos años 80 en Nueva York y el

juicio del vigilante del metro que dividió a la

nación, por Elliot Williams

HISTORIAS DE 5 MINUTOS

Martes, 2 de junio, 18:00

Es necesario registrarse.

Historias en 5 Minutos es un evento de narración en vivo donde se invita a los asistentes a escribir y compartir una obra original diseñada para ser leída en voz alta en cinco minutos o menos. Las historias pueden ser de ficción, no ficción, memorias, experimentales, divertidas, conmovedoras, dramáticas o extrañas; todas son bienvenidas. Los participantes leerán sus obras ante un público en directo, celebrando la narración concisa y el poder de compartir historias en voz alta. No se requiere experiencia previa en artes escénicas, solo una historia y una voz.

SERVICIOS DE BIBLIOTECA GRATUITOS

¡APLICACIÓN DE BIBLIOTECA!

Regístrate en programas, busca en nuestra colección, gestiona tu cuenta, accede a tu tarjeta de biblioteca, usa el autopréstamo y mucho más. Escanea el código QR para descargar la aplicación o busca «Cutchogue New Suffolk Free Lib» en la tienda de aplicaciones. Si necesitas ayuda con la configuración, llámanos o visítanos.



APPLE ANDROID

COLECCIÓN DE BANDERAS ESTADOUNIDENSES

Deposita las banderas estadounidenses viejas y desgastadas en el vestíbulo. Todas las banderas se llevan a la Legión Americana para su correcta eliminación.



DESCARGAS DIGITALES - GRATIS

Comics Plus : lee novelas gráficas y cómics digitales.



Flipster : lee revistas digitales. Hoopla : lee libros electrónicos, audiolibros y reproduce vídeos en streaming.

Kanopy – Películas y series en streaming Libby – Libros electrónicos y audiolibros

¡Encontrarás más recursos en nuestra página web!

CLASES DE INGLÉS - GRATIS

Aprende o mejora tu inglés Aprende o mejora tu inglés

Por favor, regístrate llamando al 631-734-6360.



DESPENSA DE ALIMENTOS

Abierta las 24 horas, los 7 días de la semana, frente a la biblioteca.

Dona lo que puedas y toma lo que necesites. Nuestra despensa de alimentos acepta donaciones de alimentos no perecederos, así como contribuciones monetarias para comprar artículos adicionales y abastecerla. ¡Gracias!

SERVICIO A DOMICILIO Si no puede venir a la biblioteca, le llevamos los materiales a su casa. Reciba los materiales de la biblioteca por correo. Para más información o para inscribirse, llame a la biblioteca al 631-734-6360.

BIBLIOTECA DE OBJETOS ¿Necesitas algo para tu hogar, un evento o cualquier otra ocasión y no quieres comprarlo? Visita nuestra página web para ver la lista completa de artículos únicos que puedes tomar prestados con tu tarjeta de biblioteca.

PEQUEÑA BIBLIOTECA GRATUITA Disfrute de libros gratuitos. Ubicada en New Suffolk Beach, Nassau Point Causeway y Pequash Beach.

¿Te interesa la investigación histórica? Utilizar las herramientas de la biblioteca para buscar información histórica puede resultar complicado. Aprende a usar eficazmente las bases de datos de la biblioteca, como Ancestry, el índice de obituarios del Suffolk Times y los periódicos históricos de Suffolk. Para programar una cita, comunícate con Mariella Ostroski al (631) 734-6360.

BOLETINES INFORMATIVOS Boletines en español y en letra grande disponibles en la biblioteca o se envían por correo previa solicitud.

SERVICIOS DE NOTARIO PÚBLICO

Por favor, llame para consultar la disponibilidad. Se aceptan visitas sin cita previa.



PROGRAMA DE LIBROS AUDIOVISUALES

para personas con discapacidad visual

Escucha audiolibros, revistas, periódicos o NEWSLINE, que cubre la prensa local, de forma gratuita. Puedes enviar tu solicitud por correo o recogerla en la biblioteca.



CITAS TÉCNICAS

Miércoles, de 9:30 a 13:00 y

Sábados, de 9:30 a 13:00. Llame para

programar una cita de 30 minutos. Reciba asistencia técnica personalizada y solución de problemas. No ofrecemos reparación de hardware, asistencia a domicilio ni ayuda con problemas de ciberseguridad.



Eventos del Consejo Histórico

www.cutchoguenewsuffolkhistory.org (631) 379-7494



JUNIO

Día de la Historia Familiar 1776

Sábado 6 de junio, de 10:00 a 15:00 (Fecha alternativa en caso de lluvia: 7 de junio)

Ubicado en la plaza del pueblo. Donación sugerida: \$5.

El 3er Regimiento de Nueva York recreará un campamento de la Guerra de Independencia con ejercicios militares, charlas sobre historia local, cocina colonial y demostraciones textiles.

Descubre la historia de los pueblos indígenas con demostraciones de elaboración de wampum y exhibiciones del Museo Itinerante de la Naturaleza, disfruta de juegos coloniales para niños, música de época en vivo y recorridos por edificios históricos. ¡Se recomienda ir disfrazado!

Consigue que te sellen tu libreta conmemorativa del 250 aniversario del condado de Suffolk en el mismo lugar.

DOS NUEVAS EXPOSICIONES

Celebrando el Centenario, con la Exposición del Centenario de Filadelfia como protagonista.

En exhibición en Wickham House, del sábado 6 de junio al domingo 2 de agosto.

La revolución llega a Cutchogue, en exhibición hasta septiembre.

Parte del Sendero de la Guerra de Independencia de North Fork, que incluye cinco organizaciones históricas locales. Siga el sendero para descubrir cómo cada una narra la historia de los orígenes de nuestra nación.

Casa Antigua, abierta de junio a septiembre.

Este evento también marcará la inauguración oficial de la temporada de los Edificios Históricos en la Plaza, incluyendo la Tienda de Regalos Carriage House. Permanecerán abiertos los sábados, domingos y lunes, de junio a septiembre, de 13:00 a 16:00.

Amor en tiempos de revolución: Recreación de una boda colonial. Sábado 20 de junio, 14:00 h.

Ubicado en la Iglesia Presbiteriana de Cutchogue, 27245 Main Road, Cutchogue. Te invitamos a presenciar cómo pudo haber sido una boda en Cutchogue en vísperas de la Revolución Americana. Experimenta la historia, las costumbres, la música, la moda y la comida de una boda de la época colonial mientras aprendes cómo era la vida en North Fork durante la Guerra de la Independencia. Las entradas están a la venta en bit.ly/3RcSzIV o escaneando el código QR. Los asistentes vestidos con trajes de la época colonial podrán...



Disfrute de asientos preferenciales. Este evento es una colaboración entre la Iglesia Presbiteriana de Cutchogue y el Consejo Histórico y Museos de Cutchogue-New Suffolk. Selle su libreta del 250 aniversario del Condado de Suffolk en el lugar.

JULIO

Exposición del Gremio de Artes y Oficios

Sábado, 4 de julio, de 9:00 a 16:00 (Fecha de la tarifa: 11 de julio)

Concierto Star Spangled • Sábado 4 de julio, 19:00 h

Ubicado en la plaza del pueblo, detrás de la casa antigua.

Únete al Coro de North Fork en la celebración del 250 aniversario de la nación con este concierto dedicado a la música patriótica.

¡Consigue que te sellen tu libreta del 250 aniversario del condado de Suffolk en nuestras instalaciones!

Lealista vs. Patriota: El Gran Debate • Sábado 11 de julio, 13:00

Es necesario registrarse en www.cutchoguelibrary.org

Ubicado en el entresuelo de la Biblioteca Pública de Cutchogue New Suffolk, con recepción posterior. Disfrute de un debate moderado entre los rivales más destacados de Cutchogue durante la Guerra de Independencia: el lealista local Parker Wickham y el patriota Jared Landon. Escuche a actores vestidos de época debatir con sus propias palabras.

Plazas limitadas. Patrocinado por el Consejo Histórico y Museos de Cutchogue-New Suffolk y la Biblioteca Pública de Cutchogue-New Suffolk.

¡Consigue que te sellen tu libreta del 250 aniversario del condado de Suffolk en nuestras instalaciones!

Concierto Patriótico • Jueves 23 de julio, 19:00 h (Fecha alternativa en caso de lluvia: 24 de julio)

Ubicado en la plaza del pueblo, detrás de la casa antigua.

¡Te invitamos a celebrar el 250 aniversario de la nación con un concierto gratuito de música patriótica en la plaza del pueblo! Llega temprano y trae tu picnic y una silla. Con la participación de la Orquesta Sinfónica Sound.

¡Consigue que te sellen tu libreta del 250 aniversario del condado de Suffolk en nuestras instalaciones!

AGOSTO

Exposición del Gremio de Artes y Oficios

Sábado, 1 de agosto, de 9:00 a 16:00 (Fecha alternativa en caso de lluvia: 8 de agosto)

Plato único para socios • Sábado 15 de agosto, 17:00 h

Ubicado en la plaza del pueblo. Invitamos a los miembros y a quienes deseen hacerse miembros a nuestra cena compartida (de un solo plato). Traiga un plato y acompáñenos. Esta es una oportunidad para conocer a la junta directiva y compartir sus ideas sobre las propuestas del consejo.



F EVENTOS FAMILIARES



JORNADA DE PUERTAS

ABIERTAS: MANUALIDADES

PATRIÓTICAS PARA NIÑOS

Lunes 29 de junio, de 12:00 a 17:00.

Para familias. No se requiere inscripción.

Acércate en cualquier momento entre las 12:00 y las 17:00 para participar en nuestro evento de manualidades patrióticas de puertas abiertas para niños. Comienza el ¡Celebración del 25.º aniversario de nuestro país!



SALÓN DE LA INDEPENDENCIA

Lunes, 6 de julio, de 9:30 a 16:30

Todas las edades. No se requiere inscripción.

¡Viaja al pasado en Independence Hall! Firma nuestra propia Declaración de Independencia, tómate una divertida foto que te transportará al pasado y pon a prueba tus conocimientos sobre la Guerra de Independencia con Dan Washington (¡primo de George!). Esta experiencia interactiva es posible gracias al Sistema de Bibliotecas Cooperativas de Suffolk y su aula móvil SLED.



Concierto de la banda Benanna en la biblioteca de Mattituck-Laurel.

Martes 7 de julio, 13:30 h • Para familias. Inscribáse.

La banda BenAnna es un dúo infantil que realiza giras nacionales y se centra en la música y la inclusión para niños de todas las edades y capacidades. Hacen hincapié en la importancia de la interacción musical individualizada, llevando instrumentos en vivo a todos sus conciertos para que el público participe activamente en la música.



LEE Y SÚBETE AL CARRUSEL en Mitchell

Park, Greenport

Miércoles 15 de julio, 10:30 a. m.

Para familias. Por favor, registren a cada miembro de la familia por separado. Acompañanos a disfrutar de una experiencia inolvidable en el carrusel antiguo de 100 años de antigüedad en Mitchell Park, Greenport. Intenta atrapar un anillo dorado para ganar un viaje gratis. Después, los bibliotecarios de North Fork compartirán sus cuentos favoritos mientras todos disfrutamos de helados gratis.

Excursión en autobús al Parque Estatal de Dinosaurios en Rocky Hill, Connecticut

Jueves 16 de julio, de 7:00 a 18:30. Salida: 7:00 desde el estacionamiento King Kullen en Cutchogue (salida a las 7:30 para el ferry Cross Sound).

Regreso: aproximadamente a las 18:30.

Para inscribirse, llame a la biblioteca al 631-734-6369; es necesario inscribirse por cada miembro de la familia.

Para niños de 5 años en adelante, acompañados de un padre/tutor. Traer almuerzo tipo picnic. Las familias son responsables de las compras realizadas en el ferry.

¡Estamos muy emocionados de anunciar una excursión de la biblioteca al Parque Estatal de los Dinosaurios en Rocky Hill, Connecticut! El Parque de los Dinosaurios cuenta con un Centro de Exposiciones, Senderos Naturales y un Pabellón al aire libre. Este yacimiento de huellas fósiles de 200 millones de años, senderos naturales, arboreto y exhibiciones interactivas dan vida a la era Mesozoica. El parque cuenta con más de 750 huellas de dinosaurios del Jurásico temprano, ¡uno de los yacimientos de huellas de dinosaurios más grandes de América del Norte! El 13 de septiembre de 1966, el gobernador de Connecticut, John Dempsey, declaró el sitio de estas huellas de dinosaurios descubiertas como parque estatal, ¡y así se creó el Parque Estatal de los Dinosaurios! Esta excursión al Parque Estatal de los Dinosaurios se ofrece a las familias de North Fork gracias a la financiación de la Fundación Familiar RK Mellon, cuyo apoyo nos permite brindar alfabetización, aprendizaje y diversión a las familias de toda nuestra comunidad.



Teatro itinerante Bright Star, Academia de dinosaurios: Un espectáculo de

descubrimiento de dinosaurios

Viernes, 17 de julio, de 11:00 a 12:00.

Desde preescolar hasta quinto grado.

Por favor, regístrese.

¡Adéntrate en el mundo prehistórico con Dino Academy! De la mano de la peculiar y curiosa Dra. Sarah Tops, esta emocionante aventura revela datos fascinantes sobre los dinosaurios que asombrarán incluso a los mayores fanáticos. Con marionetas de dinosaurios realistas y coloridas que pisotean, rugen y conquistan corazones, este espectáculo combina ciencia, narración e imaginación al estilo de tus documentales de naturaleza favoritos.

BRADY RYMER en concierto en Mitchell Park, Greenport

Martes, 21 de julio, 18:00 horas

Para familias. No se requiere inscripción.

Acompáñanos en este increíble concierto familiar de nuestro nominado favorito al Grammy, Brady Rymer.

¡Las familias se lo pasarán en grande cantando y bailando! Trae un picnic y sillas o mantas para disfrutar de este memorable concierto de verano.



EL ESPECTÁCULO DE REPTILES DEL TÍO TONY

Miércoles 29 de julio, de 11:30 a 12:30.

Para familias.

Por favor, regístrese.

Acompáñanos en un espectáculo itinerante de reptiles con animales fascinantes, como una pitón bola con su cría y huevo, un dragón barbudo (y su alimentación con gusanos), una tarántula, un hurón, un caimán, una tortuga mordedora y una boa constrictor de 2,4 metros. El espectáculo incluirá una presentación interactiva, y los niños tendrán la oportunidad de sostener a los animales y tomarse fotos con ellos.



¡PELÍCULA FAMILIAR Y PALOMITAS DE MAÍZ!

Viernes 31 de julio, de 16:00 a 17:30.

Para familias. Por favor registren cada miembro de la familia por separado.

Los niños menores de 10 años deben ir acompañados de un adulto/tutor. En busca del valle encantado (1988, clasificación G), 1 h, 9 min, (PG), narra la historia de un joven dinosaurio llamado Littlefoot que se separa de su familia y emprende un viaje a través de un peligroso paisaje prehistórico para encontrar el Gran Valle.

En su camino, se une a otros dinosaurios huérfanos, aprendiendo sobre la amistad, la pérdida y la perseverancia mientras sobreviven juntos.

LA MAGIA DEL AMOR

Biblioteca Mattituck-Laurel

Martes 4 de agosto, de 13:00 a 13:45.

Para familias. Por favor, inscribáse.

Deslumbrantes efectos visuales y música cautivadora transportan al público a un reino de encanto. El público se convertirá en asistente del mago y vivirá una experiencia emocionante y llena de adrenalina en primera persona. ¡Nunca se sabe qué sorpresas podría tener Amore preparadas!

MILLONES DE BURBUJAS

Viernes 7 de agosto, de 10:00 a 11:00 h.

Para familias. No se requiere inscripción.

¡Burbujas, burbujas y más burbujas! Veamos cuántas maneras hay de hacer burbujas. Usaremos sopladores de burbujas caseros, redes, pelotas que se expanden, cuerda, cucharas perforadas y más. ¡Vístanse con ropa que les permita ensuciarse!

LADY BLUES SAXOPHONE QUARTET

Viernes, 7 de agosto, 14:00

Para familias. Por favor, inscribáse.

Desde 2004, entretienen al público de Long Island con un repertorio dinámico y ameno que incluye jazz, blues, música latina, ragtime, swing, música clásica contemporánea, música popular y mucho más. Su hijo o hija podrá escuchar diferentes estilos musicales presentes en canciones infantiles populares.

Música de Jack Licitra en la

Biblioteca Memorial Floyd.

Lunes 10 de agosto, de 14:00 a 14:45.

Para familias. Por favor, inscribáse.

Únete a Jack Licitra para cantar, tocar la batería y disfrutar de una experiencia musical interactiva y divertida. Jack siempre crea programas atractivos y entretenidos, ¡con muchas risas garantizadas! ¡Prepárate para disfrutar e inspirarte!

CONCIERTO DE BAMBÚ con

el profesor Wang Wei

Miércoles 12 de agosto, 15:00

Consulte la portada para obtener más detalles.

¡FIESTA DE FIN DE VERANO con NY Bubble Truck!

Viernes 14 de agosto, de 16:00 a 17:30.

Para familias. Por favor, inscribáse y vístase adecuadamente para jugar en burbujas.

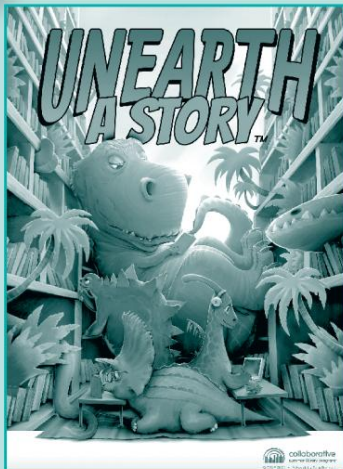
¡Únete a nosotros en nuestra fiesta de fin de verano! ¡Prepárese para la visita de Vivian y el camión de burbujas de Nueva York! ¡Mucha espuma y burbujas para jugar y divertirse!

Disfrute de los perritos calientes a la parrilla preparados por la Sra. Dana. ¡Recuerdos de verano para toda la familia!

PAG PROGRAMAS PARA NIÑOS

Todas las capacidades son bienvenidas

DESCUBRIR UNA HISTORIA VERANO 2026!



PROGRAMA DE LECTURA DE VERANO LOS DINOSAURIOS DESENTIERRAN UNA HISTORIA

Lunes 29 de junio – Viernes 14 de agosto

Para niños de 0 a 5 años

- Regístrese en línea en www.cutchoquelibrary.org/ lectura de verano o en persona
- Lleve un registro en línea o en formato impreso.
- Leer 5 libros (o leer 5 libros a niños más pequeños)
- Entra y recibe un premio especial por cada libro leído.
- ¡Lee los 5 libros y participa para ganar una mochila de dinosaurios de Dream House!



DINOSAURIO BÚSQUEDA DEL TESORO

¡Embárcate en una aventura de descubrimiento de dinosaurios en la biblioteca! Aprende sobre los tres periodos en los que vivieron los dinosaurios mientras encuentras los 24 ejemplares. Gana un pequeño premio al completar la búsqueda.



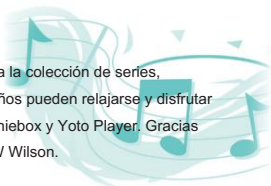
PROGRAMAS DE CELEBRACIÓN DEL SEMIQUICENTENARIO

Disfruta de programas durante todo el verano para celebrar el 250 aniversario de la firma de la Declaración de Independencia. Busca este logotipo en todo el boletín informativo.



¡NUEVO! ¡CENTRO DE AUDICIÓN!

¡Descubre una nueva forma de disfrutar de la biblioteca! Ubicado junto a la colección de series, nuestro nuevo Centro de Audición es un espacio acogedor donde los niños pueden relajarse y disfrutar de cuentos, música y contenido creado por la biblioteca con nuestro Toniebox y Yoto Player. Gracias al generoso patrocinio de los Amigos de la Biblioteca y la Fundación HW Wilson.



1000 LIBROS LEÍDOS ANTES DEL JARDÍN DE INFANTES

¡Ayuda a tu hijo a cultivar el amor por la lectura, un libro a la vez! Después de leer cada 100 libros, visita la biblioteca para tomar una foto divertida que conmemore los logros de tu hijo y hacer un seguimiento de su progreso. Inscríbese en la biblioteca y reciba los materiales del programa. Premio para los participantes que completen el programa.



¡LA BIBLIOTECA DE LA IMAGINACIÓN DE DOLLY PARTON!

¡Fomenta el amor por la lectura en tu hijo! La Biblioteca de la Imaginación de Dolly Parton regala libros cada mes a niños de cero a cinco años que residan en Cutchogue o New Suffolk. Esto es posible gracias a la financiación de Dolly Parton y la Asociación de Amigos de la Biblioteca.



PASAPORTE DE VERANO A LA BIBLIOTECA

Del 1 de junio al 31 de agosto

Para todas las edades. No se requiere registro. ¡De vuelta por aclamación popular! Los participantes recibirán un pasaporte para sellar tras visitar cada biblioteca del condado de Suffolk. Siguiendo la temática veraniega "Dinosaurios que desenterran una historia", se invita

a los usuarios a buscar una tarjeta de criatura oculta en cada biblioteca para obtener un sello en su pasaporte. En las visitas número 5, 15 y 25, recibirán boletos para participar en un sorteo de tarjetas de regalo. Tras visitar 25 bibliotecas, recibirán una insignia del tour hasta agotar existencias. ¡Diversión para todas las edades!



¡DESCUBRE NUESTROS

NUEVOS KITS DE ACTIVIDADES STEAM!

Kit de iniciación a la fonética Hot Dot

Criaturas de programación y libro de programación (nivel preescolar)

Juego de actividades de programación Let's Go (a partir de 5 años)

Toniebox • Set de piezas magnéticas

Yoto Mini y caja de inicio

Caja sensorial: incluye asiento oscilante, babosa antiestrés, spinner antiestrés y auriculares con cancelación de ruido. y temporizadores de burbujas de agua.



Es necesario registrarse, salvo que se indique lo contrario.

Les informamos que reservaremos el lugar de su hijo/a en los programas hasta 10 minutos después de la hora de inicio; posteriormente, se admitirá a los niños que estén en la lista de espera.

Gracias por su comprensión.

TOTS, TOYS & TALES Martes, del 2

de junio al 25 de agosto, de 9:30 a 10:30 h.
Para niños de 0 a 36

meses acompañados de un padre/madre.
Cuidador/a. Se requiere inscripción.

Únete a la Sra. Christine para disfrutar de juegos, cuentos, juegos de dedos y canciones para niños pequeños. Es un momento ideal para conocer y divertirse con tus mejores amigos.

Fecha especial, 7 de julio: ¡Vuelve, a petición del público, la experiencia de la Sra. Rachel!

Erinn Furey dirigirá nuestro programa con canciones, títeres, instrumentos musicales, pañuelos, juegos con paracaídas y burbujas.

Clases particulares de lectura para niños hispanohablantes

Martes, del 2 de junio al 25 de agosto, de 17:00 a 18:00.

Para niños de 1.º a 5.º grado. Llame a la biblioteca al 631-734-6360 para inscribir a su hijo/a en clases particulares de inglés de 20 minutos con Honor Reynolds.

Honor es una tutora experimentada que ayuda a los alumnos a desarrollar el lenguaje y el vocabulario a través de la lectura. Además, analiza el texto que leen para fomentar la comprensión lectora. Con su conocimiento y paciencia, Honor contribuirá al desarrollo de las habilidades de lectura en inglés de su hijo/a.

MIÉRCOLES CAPRICHOSOS

Miércoles, del 3 al 17 de junio, de 10:00 a 10:45 h (no habrá sesión el 24 de junio).

Para niños de 2 a 5 años. Por favor, inscribise.

Únete a la Sra. Mignon todos los miércoles para disfrutar de cuentos, juegos con los dedos, canciones, juegos con pañuelos, juegos con fieltro y manualidades.

Sesiones de tutoría de lectura: Miércoles 10 y 24 de junio,

8 y 22 de julio y 5 de agosto, de 16:00 a 17:00. Para niños de kínder a cuarto grado. Llame a la

biblioteca al 631-734-6360 para inscribir a su hijo/a en una sesión de tutoría de lectura de 20 minutos. Eileen Quinn, maestra jubilada de educación especial, ofrecerá tutorías individuales de comprensión lectora y brindará retroalimentación positiva inmediata para mejorar el rendimiento lector.

LEYÉNDOMELO A CEILI, LA PERRA DE TERAPIA

Miércoles 10 de junio, 8 de julio y 5 de agosto, de 17:00 a 18:00 h. Para niños de kínder en adelante. Llame a la biblioteca al 631-734-6360 para una sesión de lectura de 15 minutos con Ceili,

nuestra adorable perrita de terapia golden-doodle. Se requiere inscripción para cada fecha. Traiga su libro favorito de casa o elija uno de nuestra biblioteca.



¡NUEVO! Club Pokémon

Viernes, 12 de junio, 17 de julio y Jueves 6 de agosto, de 17:00 a 18:00.

Tenga en cuenta que la reunión de agosto es el jueves.

Para niños de 8 a 12 años. Se requiere inscripción.

¿Sabías que Pokémon es más que coleccionar cartas? En realidad, es un juego de cartas coleccionables llamado Pokémon TCG. Únete a la Sra. Christine en este nuevo club mensual donde los niños pueden aprender a jugar y conectar con otros fans a través del Pokémon TCG.

Todos los niveles de habilidad son bienvenidos, incluidos los principiantes. ¡Compartan sus cartas y disfruten de manualidades y actividades Pokémon! ¿No tienen cartas? ¡No hay problema! Pueden usar las nuestras para jugar. Nota: No intercambiamos cartas durante el Club Pokémon.

¡PIJAMARAMA!

Lunes, de 18:00 a 19:00.

Para niños de 3 a 8 años. Por favor, inscribise.
15 de junio: ¿Cómo dicen buenas noches

los dinosaurios? por Jane Yolen

10 de agosto: ¡Nunca dejes que un dinosaurio garabatee! por Diane Alber

Únete a la Sra. Mignon para disfrutar de cuentos, manualidades y juegos. Por favor, ven en pijama y trae tu peluche favorito.

LEGO con un toque diferente

Jueves 18 de junio y 13 de agosto, de 16:00 a 17:00.

Para alumnos de 1.º a 4.º grado. Por favor, inscribise.

Únete a la Sra. Mignon para construir creaciones de Lego, probar un laberinto de Lego y jugar a juegos de Lego. Tu creación estará expuesta en la biblioteca durante dos semanas.

BINGO DE DINOSAURIOS

Martes 30 de junio, de 13:00 a 14:00.

Para alumnos de 1.º a 3.º de primaria. Por favor, inscribise.

¡Únete a la Sra. Mignon para jugar al Bingo de Dinosaurios! Aprende sobre los diferentes dinosaurios prehistóricos y gana premios al completar las partidas de bingo.

FIESTA DE INAUGURACIÓN DE VERANO

Miércoles 1 de julio, de 11:00 a 13:00.

Todas las edades. No se requiere inscripción.

¡Únete a nosotros para celebrar el inicio de la programación de verano! Disfruta de un montón de diversión con un castillo inflable y un tobogán, pintacaritas, tatuajes y paletas heladas. ¡Una manera fantástica de comenzar la aventura de los dinosaurios en tu biblioteca! Ubicado en el patio trasero de la biblioteca.

CAVANDO EN BUSCA DE DINOSAURIOS - COPA DE POSTRE

Lunes 6 de julio, de 11:00 a 12:00.

Para alumnos de 2.º a 5.º grado. Por favor, inscribise.

Únete a nuestro chef favorito, Rob, para crear la taza de postre "Excavando en busca de dinosaurios". ¡Disfruta de juegos y diviértete cocinando de forma creativa!

HORA DE CUENTOS DE UN SOLEADO VERANO

Miércoles, del 8 de julio al 12 de agosto, de 10:00 a 10:45 h.

Todas las edades. Por favor, inscribise.

Acompaña a la Sra. Mignon y a la Sra. Christine en la hora del cuento de verano en el patio trasero de la biblioteca. ¡Cuentos, canciones, juegos con los dedos, cintas de colores, juegos con pañuelos, paracaídas y burbujas!



HISTORIAS FACIALES con CHRISTOPHER

AGOSTINO en la Biblioteca Mattituck-Laurel

Miércoles 8 de julio, 13:00

A partir de 5 años. Por favor, inscribise.

Todos nos lo vamos a pasar genial este verano con cuentos de dinosaurios y ciencia aplicada a los rostros en el programa The StoryFace-A-Saurus Show, de Christopher Agostino.

Presentamos un nuevo cuento interactivo: «Dinosaurios: ¿Quién lo diría?», la historia de los dinosaurios y cómo ha cambiado a lo largo de los años gracias a los nuevos descubrimientos científicos. Disfruta de cuentos populares sobre criaturas antiguas como cocodrilos, tiburones y dragones legendarios, y una aparición especial del Rey de los Monstruos, inspirada en Godzilla, quien convirtió al Sr. Agostino en narrador de cuentos.

JOHNNY CAKES & HASTY PUDDING, Cocina para

niños, jueves 9 de julio, de 11:00 a 12:00.

Para alumnos de 2.º a 5.º grado. Por favor, inscribise.

Únase a nosotros para celebrar el 250 aniversario de nuestro país. ¡Este programa es uno de los muchos que ofrecemos para conmemorarlo! Los Johnny Cakes son tortitas finas de harina de maíz fritas, también conocidas como "Journey Cakes" (tortas de viaje), porque eran un alimento portátil y sustancioso para viajeros y soldados. El Hasty Pudding es una papilla sencilla que evolucionó a partir de un plato inglés a base de harina, elaborado con abundantes ingredientes locales como maíz, leche, melaza y especias. Una papilla muy nutritiva que se servía con frecuencia durante la época colonial. Este será un programa educativo, interactivo y divertido para que los niños aprendan más sobre la cultura de los Estados Unidos de América durante los años coloniales.



HÉROES DE LA CIENCIA: ¡NOS ENCANTA!

Biblioteca Memorial Floyd

Viernes, 10 de julio, de 11:00 a 12:00.

A partir de 5 años. Por favor, inscribise.

Despierta tu curiosidad y sumérgete en este espectáculo narrativo repleto de divertidos experimentos científicos. Habrá muchísima interacción con el público y un montón de oportunidades para que los niños se ofrezcan como voluntarios para ayudar al divulgador científico.

ESCRITURA SOBRE LA GUERRA DE

INDEPENDENCIA Lunes, 13 de julio, 12:00-13:00

Para alumnos de 2.º a 4.º grado. Por favor, inscribise.

Únete a la Sra. Joan para calcar y copiar cartas auténticas de la Guerra de Independencia, practicar estilos de escritura antiguos y descubrir cómo escribía la gente antes de los teléfonos y las computadoras. ¡Es historia que puedes tener en tus manos (y con la que también puedes escribir)! ¡Perfecto para niños curiosos a los que les encantan las manualidades, los cuentos y un poco de diversión viajando en el tiempo!



¡UNA CITA con OZZY, el DRAGÓN BARBUDO!

Lunes 13 de julio, 13:00

Para niños de 5 a 8 años. Por favor, inscribise.

¡Únete a Nanci Fields para conocer de cerca a Ozzy, el dragón barbudo! Aprende cómo se adaptan los dragones barbudos a su hábitat natural en el árido desierto australiano, examina objetos relacionados con reptiles y observa cómo Ozzy se alimenta de presas vivas. Los niños podrán acariciar, sostener y tomarse fotos con Ozzy.

POR FAVOR, HÁGANOS SABER CON ANTELACIÓN SI USTED O SU HIJO NECESITAN ALGO ADAPTACIONES ESPECIALES DEBIDO A UNA DISCAPACIDAD O ALERGIA ALIMENTARIA.

PREGUNTAR POR
PEDIR PRESTADO UN PASE FAMILIAR
Consulte la página posterior
para obtener más detalles.

LABORATORIO VOLCÁNICO

Martes 14 de julio, de 13:00 a 14:00.

Para alumnos de 1.º a 3.º de primaria. Se requiere inscripción.
Descubre cómo funcionan los volcanes, diseña tu propio minivolcán y observa su erupción en un experimento científico seguro y emocionante. Dirigido por la Sra. Christine.

JÓVENES PALEONTÓLOGOS: ¡Excavamos

dinosaurios!

Miércoles 15 de julio, de 13:00 a 14:00.
Grados 3-6.

Por favor, regístrate.
Únete a Mary Diane Riggio de Whys Science para un programa interactivo de excavación de



dinosaurios donde los niños actuarán como paleontólogos de la vida real, imitando sus acciones de descubrimiento, preparación de fósiles e investigación.

Estos jóvenes paleontólogos utilizarán las herramientas proporcionadas en el laboratorio de preparación de fósiles para separarlos de su matriz circundante. Aprenderán sobre el proceso de fosilización, la diferencia entre fósiles de huellas y fósiles corporales, la estratificación y otros aspectos fascinantes que los fósiles pueden enseñarnos.

YOGA CON CUENTOS DE VERANO con

Mary Hasel. Lunes 20 y
27 de julio y 3 de agosto, de 9:30 a
10:15 h.

Para niños de 2 a 5 años. Por favor, inscríbete.
Trae una esterilla de yoga o una toalla.
Escucha audiolibros de temporada mientras te flexionas, te estiras, mantienes el equilibrio y aprendes posturas básicas de yoga relacionadas con la historia. Descubre los beneficios del yoga para el desarrollo infantil.

DIORAMA DE DINOSAURIO con

Doris Benter

Lunes 20 de julio, de 11:00
a 11:45 h.

A partir del nivel preescolar.
Por favor, regístrate.

Disfruta creando un diorama de dinosaurios con técnicas mixtas, que incluye un volcán de arcilla y dinosaurios en miniatura.



Salto de cuerda doble con la campeona Erica Dantzier

Lunes 20 de julio, de 18:00 a 19:00 h en la Biblioteca Mattituck-Laurel.

A partir de los 6 años. Se requiere inscripción.
¡Únete a Erica Dantzier, tres veces campeona mundial de salto a la comba doble! Ella te explicará la técnica y te enseñará a practicar este divertido ejercicio.

MANUALIDADES Y CUENTOS DE VERANO

Miércoles, de 13:00 a 14:00 • Grados Pre-K a 2.º.

Regístrate para cada sesión por separado.

22 de julio: **Terrario de dinosaurios**

Crea tu propio terrario de dinosaurios con piedras, plantas artificiales y mini dinosaurios. Termina con un juego de "el suelo es lava" al aire libre.

29 de julio: **En busca de fósiles**

Descubre el mundo de los fósiles. Examina fósiles, crea los tuyos propios con plastilina y mini dinosaurios, y participa en una búsqueda de fósiles.

5 de agosto: **Búsqueda del tesoro con conchas marinas**

Busca conchas escondidas afuera y luego pinta tus hallazgos con brillantina para que reluzcan como auténticos tesoros. Termina con un juego de adivinanzas.

Música y movimiento para niños pequeños con

Jeannie Pendergrass

Jueves 23 de julio, de 10:00 a 10:45 h.

Para niños de 2 a 4 años. Por favor, inscríbete.

Únete a Jeannie Pendergrass en esta fantástica clase de música y movimiento para niños pequeños. ¡Mucha acción, pañuelos, aros, baile y diversión!

¡Adentraos en la búsqueda de la biblioteca para niños!

Viernes, 24 de julio, de 11:00 a 12:00.

A partir de 7 años. Inscríbete.

¡Únete a nosotros en DIG IN Library Quest, una iniciativa de Rogue Bear Press y Jason Edwards! Los niños vivirán una gran aventura mientras

trabajan juntos para seguir senderos misteriosos, descubrir pistas ocultas, resolver acertijos desconcertantes, revelar mensajes secretos y superar obstáculos desafiantes en busca de un tesoro enterrado.

GROITS EN CONCIERTO

Lunes, 27 de julio, 11:30 a. m.

A partir de 5 años. Por favor, inscríbete.

Disfruta de una actuación asombrosa que combina música, canciones y narración de cuentos de Ghana, África Occidental, además de relatos tradicionales muy cautivadores.

El concierto presenta a la Dra. Linda Humes de Yaffa Cultural Arts, Inc.

DINOSAURIOS ROCK en la

Biblioteca Mattituck-Laurel

Martes 28 de julio, de 14:30 a 15:30.

Para niños de kinder en adelante. Por favor, inscríbete.

Únete a nosotros para disfrutar de divertidas excavaciones de fósiles, exhibiciones interactivas y presentaciones que desvelan los misterios de la vida prehistórica. Este programa transforma la biblioteca en un centro de aprendizaje científico y práctico.



CLUB DE LECTURA DE NOVELAS GRÁFICAS

Miércoles 29 de julio, de 10:00 a 11:00 h.

Para alumnos de 3.º a 5.º grado. Se requiere inscripción.

Celebre el 25 aniversario de nuestra nación leyendo la novela gráfica,

Sobrevivió a la Revolución Americana de 1776, de Lauren Tarshis. Disfruten de bagels y participen en una actividad divertida relacionada con la historia. Los libros estarán disponibles para recoger a partir del 1 de julio; asegúrense de leerlos antes de nuestra reunión.

Dirigido por la Sra. Christine.



MANUALIDADES PARA HACER LIBROS ACORDEÓN

Miércoles 29 de julio, de 16:00 a 17:00 . Para niños de

2.º a 4.º grado. Se ruega inscribirse.

Únete a la Sra. Joan para crear tus propios libros acordeón, doblando papel en páginas en zigzag que se abren para revelar dibujos, historias y diseños creativos. Es una forma divertida y práctica de crear un libro lleno de sorpresas. ¡Perfecto para jóvenes artistas y narradores que aman crear y explorar!

PEQUEÑOS MOMENTOS PEQUEÑA FAMILIA

Juego sensorial

Jueves 30 de julio, de 10:00 a 10:30 h. Para niños de 2 a 5 años. Se ruega inscribirse.

Acompaña a la Sra. Amelia en experiencias inolvidables a través de una combinación de juegos sensoriales, arte y exploración práctica. Estas actividades sensoriales están diseñadas para estimular la creatividad, despertar la curiosidad y fomentar la conexión.

FESTIVAL DE COMETAS en la Biblioteca Memorial Floyd

Viernes, 31 de julio, de 10:30 a 12:00.

A partir de 7 años. Inscríbete.

¡Únete a la Sra. Nina y a nuestros amigos de la Biblioteca Memorial Floyd para crear una cometa inspirada en el diseño de Ben Franklin! Usaremos papel y otros materiales biodegradables. Por la tarde, te invitamos a acompañarnos en el Parque Mitchell de Greenport a las 14:00 para volar tu cometa.



FOTOGRAFÍA EN BLANCO Y NEGRO Miércoles 5

de agosto, de 14:30 a 15:30

Para alumnos de 2.º a 4.º grado. Por favor, inscríbete.

Explora el arte de la fotografía en blanco y negro con la Sra. Joan. Toma fotos de objetos cotidianos y aprende a observar las formas, la luz y las sombras, como un fotógrafo profesional. Dale un toque de color decorando las fotos impresas con marcadores.

TALLER DE PELUCHE DE ÁGUILA

Lunes 10 de agosto, de 11:00 a 11:45 h.

A partir de 6 años. Inscríbete, plazas limitadas.

¡Únete a nosotros en este taller de manualidades al estilo "Crea tu propio oso" y crea un águila! [Esto es para celebrar el 25.º aniversario de nuestro país! Cada animal viene con un corazón arcoíris y un certificado de nacimiento para armar.



FRASCO DE LINTERNAS DE

DINOSAURIOS Martes, 11 de agosto, 13:00-13:45

Para alumnos de 4.º a 6.º grado. Por favor, inscríbete.

Únete a Amanda, de Book Dragon Programs, para crear un frasco linterna de dinosaurio. ¡Una manualidad que brilla en la oscuridad y que encantará a cualquier niño amante de los dinosaurios!

Noche de pintura para niños

Miércoles 12 de agosto, de 18:00 a 19:00.

Para alumnos de 2.º a 5.º grado. Por favor, inscríbete.

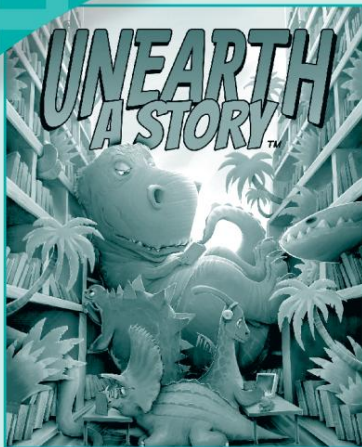
El artista local Bob Kuhne nos enseñará las técnicas de pintura adecuadas, incluyendo el sombreado, la mezcla de colores y la perspectiva.

Música a cargo de Corky Maul.





CLUB DE LECTURA DE VERANO PARA PREADOLESCENTES Y ADOLESCENTES



Grados 5-12 • 29 de junio – 14 de agosto

- REGÍSTRESE: en www.cutchoguelibrary.org/summer-reading/ O en persona. Luego venga a recogerlo. Un REGALO DE REGISTRO de Magic Fountain y Hampton Coffee hasta agotar existencias.
- REGISTROS DE LECTURA: en www.cutchoguelibrary.org/summer-reading/ o en persona. Cada libro leído equivale a un boleto para la rifa. Los boletos se utilizan para nuestras cestas de premios. El sorteo se realizará el viernes 14 de agosto después de las 12:00 p. m.
- SORTEO DEL PARTIDO DE LOS DUCKS: ¡Regístrese y participará automáticamente en el sorteo de 20 ENTRADAS en un palco VIP para un partido de béisbol de los Long Island Ducks el domingo 2 de agosto a las 17:05! Sorteo realizado el viernes 24 de julio. Cortesía de Sayville Ford.
- PREMIOS POR PARTICIPAR EN 4 PROGRAMAS: Participa en un sorteo virtual por cada programa al que asistas para tener la oportunidad de ganar una tabla de paddle surf inflable. El sorteo se realizará el viernes 14 de agosto después de las 12:00 p. m. ¡Buena suerte!

¡DESCUBRE NUESTROS PROGRAMAS TEMÁTICOS DE «DESCUBRE UNA HISTORIA» Y MUCHO MÁS!

EN LA CARRETERA

SALÓN DE LA INDEPENDENCIA

Lunes, 6 de julio, de 9:30 a 16:30

Todas las edades. No se requiere inscripción.

¡Viaja al pasado en Independence Hall! Firma nuestra propia Declaración de Independencia, tómate una divertida foto que te transportará al pasado y pon a prueba tus conocimientos sobre la Guerra de Independencia con Dan Washington (¡primo de George!). Esta experiencia interactiva es cortesía del Sistema de Bibliotecas Cooperativas de Suffolk y su aula móvil SLED. Nos vemos en el estacionamiento.



CREA TU PROPIA VELA AROMÁTICA EN LOIDE & CO., Riverhead. Miércoles

8 de julio, de 10:00 a 12:00.

Costo del programa: \$10.00

Únete a nosotros en esta experiencia práctica y divertida donde podrás crear tu propia vela de soja y mezclar una fragancia única que refleje tu personalidad. Llévate una hermosa vela y recuerdos inolvidables. Te esperamos en Tanger Outlets, 1770 W Main St., Local 208, Riverhead.

FIESTA DE PATINAJE en la pista de patinaje de la American Legion de Greenport, miércoles 22 de julio, de 13:00 a 15:00.

Reúnete con otros amigos de la biblioteca de North Fork en la American Legion de Greenport para patinar juntos en nuestra propia fiesta privada de patinaje. Refréscate con paletas heladas y disfruta del alquiler gratuito de patines o trae los tuyos. Bebidas y refrigerios a la venta. Ubicado en 102 3rd St., Greenport.

Charla sobre donuts y libros en Wickham's Farm, Cutchogue.

Miércoles 5 de agosto, de 13:00 a 14:00.

En caso de lluvia, este programa se llevará a cabo en la biblioteca. ¿No sabes qué libro leer? Ven a la granja para escuchar las mejores recomendaciones de libros para adolescentes de este año de la mano de la Sra. Kristie y prepárate para compartir uno o dos libros que recomiendes con tus amigos. Disfrutaremos de las deliciosas rosquillas de sidra de manzana de Wickham, charlas divertidas, juegos y nos llevaremos un premio en forma de libro y otros recuerdos. Nos vemos en 28700 Main Rd, Cutchogue.

AVENTURA CULINARIA:
DESCUBRE TU SABOR

ADEMÁS A LA FABRICACIÓN DE PASTA: CAVATELLI

Martes 7 de julio, de 13:00 a 14:30.

¡Anímate y aprende a preparar cavatelli, una pasta italiana clásica cuyo nombre proviene de la palabra cavare, que significa "desenterrar".

Los adolescentes prepararán masa fresca y luego darán forma a su propia pasta, creando pequeñas conchas al presionar y hundir la masa. Todos se llevarán un recipiente con pasta lista para cocinar en casa. ¡Buen provecho!

DECORACIÓN DE CUPCAKES

Jueves 16 de julio, de 13:00 a 14:30.

¡Descubre tu talento para la decoración mientras aprendes a trabajar con fondant como un profesional! Usa una variedad de cortadores, perforadoras y moldes para transformar cupcakes sencillos en elegantes obras maestras. ¡Llévate a casa cuatro cupcakes con diseños únicos creados por ti!

DESAFÍO DE ESCENAS DE HISTORIAS COMESTIBLES

Lunes 27 de julio, de 13:00 a 14:00.

¡Da vida a tu imaginación con una escena de cuento comestible! Usando bocadillos misteriosos, crea una escena de comida deliciosa que cuente una historia. Ya sea un día de playa, un mundo de fantasía o algo totalmente original, ¡deja volar tu imaginación! Crea tu plato perfecto, preséntalo y disfruta de la mejor parte... ¡comértelo! El plato más creativo gana una tarjeta de regalo. Nota: este programa de comida contiene alérgenos como frutos secos, lácteos, gluten, huevos, harina y más.

FIESTA DE CINE INTERACTIVA COMESTIBLE: JURASSIC

PARK, PG-13

Jueves 13 de agosto, de 17:30 a 19:30.

Se requiere autorización para los menores de 13 años.

Ciencia, sabotaje y ADN prehistórico se combinan cuando dinosaurios clonados escapan y convierten un parque temático ultrasecreto en un caos. Acompáñanos a la proyección de la película original, Jurassic Park, pero con un giro inesperado. Sumérgete en la acción con actividades temáticas y deliciosos bocadillos que dan vida a la aventura. Es emocionante, un poco alocado y divertidísimo porque esta vez, tú eres parte de la historia.

Por favor, inscríbese en todos los programas a menos que se indique lo contrario.

PROGRAMAS DE CELEBRACIÓN DEL SEMIQUICENTENARIO

Disfruta de programas durante todo el verano para celebrar el 250 aniversario de la firma de la Declaración de Independencia. Busca este logotipo en todo el boletín informativo.



EXPLORA UN ARTESANÍA O TALENTO EN CERÁMICA: CAJA DE RECUERDOS KURINUKI

DIBUJANDO CON TOM Martes,

2 de junio, de 18:00 a 19:00

¡Únete al artista profesional Tom Duffy en un divertido taller de caricatura! Aprende a crear personajes conocidos o nuevos y da vida a tus ideas a través del dibujo y la narración. Tanto si eres principiante como si ya te apasiona dibujar, este programa es para ti.

NOCHE DE PINTURA CON AMBIENTE PLAYERO

Martes 7 de julio, de 18:00 a 19:30.

La arena entre los dedos y las orillas saladas repletas de estrellas de mar y dólares de arena. Es tu lugar favorito del verano, así que ¿por qué no dejas que Pamela te enseñe a pintar tu propia obra de arte inspirada en la playa? No se requieren habilidades especiales; solo ven a relajarte, divertirte y plasmar tus recuerdos de verano en un lienzo.

MACETAS PARA SUCULENTAS

Jueves 9 de julio, de 13:00 a 14:00.

¡Desata tu creatividad y diseña tu propia suculenta en maceta con Jimmy de Pot City! Elige la forma de la maceta y la suculenta, y luego selecciona entre una variedad de decoraciones como arena, piedras, figuras y musgo para crear tu propio estilo único. Aprende algunos consejos sencillos para que tu suculenta crezca sana y fuerte, y cómo propagarla si lo deseas.

HENNA CON EAKTA

Lunes, 13 de julio

Sesión 1: 16:00-17:00

Sesión 2: 17:00-18:00

Por favor, inscríbese en una sola sesión.

Comienza el verano con un precioso diseño de henna de Eakta, quien creará un diseño único en tu mano o brazo, y disfruta de juegos y manualidades con amigos.



Martes 14 de julio, de 13:00 a 14:30.

Descubre una nueva técnica artesanal: el arte del Kurinuki, una técnica tradicional en la que se talla cuidadosamente un bloque sólido de arcilla para revelar una caja oculta en su interior. En este taller, los participantes excavarán, darán forma y ahuecarán la arcilla para crear una caja de recuerdo única. Los proyectos esmaltados se entregarán el 30 de julio.

OPERACIÓN CRAFT LAB: AVENTURAS ARQUEOLÓGICAS

Martes 21 de julio, de 13:00 a 14:00.

Viaja en el tiempo creando slime prehistórico, diseñando coloridas capas de la Tierra con arte en arena y creando tus propios fósiles de "ámbar" o imanes de ojos de raptor. ¡Diviértete mientras exploras manualidades que te revelarán algo asombroso!

ALMOHADA CON HUELLAS DE PATAS SIN COSTURAS

Martes 28 de julio, de 13:00 a 14:00.

¡Deja volar tu imaginación y crea una almohada suave y personalizada con tu diseño favorito inspirado en huellas de patas! Solo tienes que cortar, atar y rellenar para crear tu almohada ideal para la cama o tu sillón favorito. Es el lugar perfecto para dar rienda suelta a tu creatividad y llevarte a casa algo realmente cómodo.

MINIJARDÍN ZEN DE ROCAS Y ARENA

Martes 4 de agosto, de 13:00 a 14:00.

Aprende el arte y la historia de estos hermosos y relajantes jardines paisajísticos japoneses. Luego, disfruta creando y diseñando tu propio mini jardín de arena y rocas de madera, con herramientas incluidas, para cultivar la calma y la atención plena mientras saboreas un té verde japonés.

ARTE CON ESCOBILLA

Martes 11 de agosto, de 13:00 a 14:00.

¡Explota, desliza y crea! Usa espátulas para arrastrar pintura vibrante sobre el papel, revelando colores intensos, texturas originales y diseños totalmente inesperados. ¡Cada creación es única, como tu historia! Ven a experimentar, diviértete y llévate una obra de arte única y llena de personalidad.

BATALLA DE LIBROS: REUNIONES DE EQUIPO

Jueves, del 4 de junio al 30 de julio, de 18:00 a 19:30.

Compite con tus compañeros contra las bibliotecas del condado de Suffolk en la Batalla de los Libros. Los equipos responden preguntas de cultura general sobre 6 libros (proporcionados por la biblioteca) y suman puntos con cada respuesta correcta.

La competición tendrá lugar el viernes 7 de agosto, de 17:00 a 21:00 horas.

¡Vamos, equipo de Cutchogue New Suffolk!



LIBROS DE BATALLA 2026:

Los archivos del Área 51, de Julie Buxbaum.

Galletas y leche por Shawn Amos

El niño más grande del mundo

Por John David Anderson

El reino sobre el mar, de Zohra Nabi

El último cuentista de Donna Barba Higuera

La Sociedad Sherlock de James Ponti



SUMÉRGETE EN JUEGOS Y DESAFÍOS

¡NUEVO! CLUB POKÉMON Viernes

12 de junio, 17 de julio y jueves 6 de agosto, de 17:00 a 18:00.

Para niños de 8 a 12 años. Se requiere inscripción.

¿Sabías que Pokémon es más que coleccionar cartas? ¡En realidad es un juego de cartas coleccionables llamado Pokémon TCG! Únete a la Sra. Christine en este nuevo club mensual donde los niños pueden aprender a jugar y conectar con otros fans a través de Pokémon TCG. Todos los niveles son bienvenidos, incluyendo principiantes. Vean las cartas de los demás y disfruten también de manualidades y actividades de Pokémon. ¿No tienes cartas?

No hay problema, ¡puedes usar las nuestras para jugar! Ten en cuenta que no intercambiamos cartas durante el Club Pokémon.



SALA DE ESCAPE DE VIAJEROS EN EL TIEMPO:

AMÉRICA INCREÍBLE Miércoles,

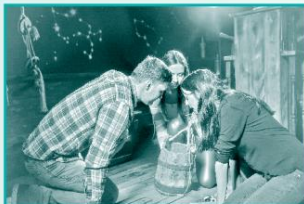
1 de julio, de 13:00 a 14:00

¿Podrás vencer al reloj y salvar la historia?

¡La historia se está desmoronando y solo tú puedes salvarla!

Una misteriosa anomalía en el flujo temporal está reescribiendo momentos clave de la historia estadounidense, y solo tú y tu equipo podéis detenerla. Viaja a través de la historia de Estados Unidos, resuelve acertijos que desafían el tiempo y compite contrarreloj para restaurar el pasado antes de que sea demasiado tarde. 60 minutos.

Una misión. Cada momento cuenta.



TERREMOTO SACUDIÓ

Jueves 2 de julio, de 13:00 a 14:00.

¡Prepárate para una experiencia emocionante! En Terremoto, diseñarás y construirás tu propia torre, y luego la pondrás a prueba en un simulador de terremotos casero. ¿Tu estructura se mantendrá firme o se derrumbará? Aprende cómo los ingenieros crean comunidades resilientes mientras construyes, pruebas y mejoras tu diseño en este desafío práctico. ¿Podrá tu torre sobrevivir al temblor?

LA RED DE ESPIONAJE DE

CULPER: ESPÍAS, CÓDIGOS Y TINTA INVISIBLE

Lunes 6 de julio, de 13:00 a 14:00

Adéntrate en las sombras y los secretos de la red de espionaje Culper.

Adéntrate en el papel oculto de Long Island en la Revolución Americana y descubre cómo ciudadanos comunes se convirtieron en agentes secretos. Pon a prueba tus habilidades de espía con actividades para descifrar códigos y crear mensajes secretos y comprueba si tienes lo necesario para burlar al enemigo. ¡La historia nunca ha sido tan astuta... ni tan divertida!

Este programa otorga una hora de servicio comunitario.



Calabozos y dragones de verano con

Jennifer

Viernes 10 de julio, de 16:00 a 19:00 h.

Viernes 7 de agosto, de 16:00 a 19:00 h.

Inscríbese en uno o ambos eventos.

Tanto principiantes como jugadores experimentados, ¡únete a la diversión con la

Maestra de Mazmorras Jennifer! Te guiará en una aventura llena de hechizos, monstruos y misterio. Elige tu personaje, tira los dados y prepárate para una aventura inolvidable. Se ofrecerán pizza, aperitivos y bebidas.

BÚSQUEDA DEL TESORO Y HELADOS DESPUÉS DEL HORARIO HABITUAL

Jueves 16 de julio, de 20:00 a 21:30.

¡Prepárense para nuestra aventura anual fuera del horario habitual!

Una vez que la biblioteca cierra, comienza la búsqueda.

Forma equipo con tus amigos para encontrar criaturas prehistóricas ocultas entre las pilas de escombros.

¡Corre contra el reloj para descubrirlos todos! Por el camino, posa en nuestra estación fotográfica con pantalla verde y tómate fotos con gigantescas bestias prehistóricas. El equipo ganador se lleva un premio, pero hay más oportunidades de ganar con los juegos posteriores.

Para finalizar la noche, todos celebran con una barra de helados donde cada quien puede armar su propio sundae. ¡Es una noche de trabajo en equipo y dulces recompensas que no querrás perderte!



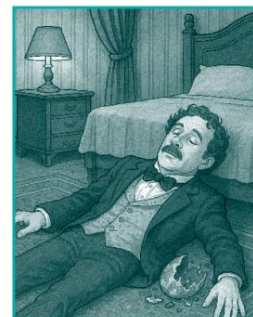
MUERTE POR CHOCOLATE, CENA MISTERIOSA

Miércoles 22 de julio, de 17:00 a 18:30.

Resuelve un asesinato: Es 1900 y París es el centro de atención cuando

Billy Bonka, el fabricante de chocolate más importante de Estados Unidos, aparece muerto en su habitación, ¡aparentemente asesinado por un huevo de Pascua explosivo! Únete a nosotros en un juego interactivo de misterio y asesinato donde los participantes se convertirán en sospechosos del crimen. Se requiere un mínimo de 4 personas para inscribirse.

¡Cuéntaselo a tus amigos!



JURASSIC SPEED ROMZZLING: RACE AGAINST EXTINCTION

Jueves 23 de julio, de 13:00 a 14:00.

¡Piensa rápido y arma el rompecabezas! Forma equipo y compite contra el reloj para completar un puzzle prehistórico antes de que se acabe el tiempo.

Con los dinosaurios sueltos y la presión en aumento, solo las mentes más rápidas y los ojos más agudos sobrevivirán a este desafío jurásico. ¿Tu equipo rugirá hacia la victoria o se extinguirá?

¡Premios entregados!

HORA DE IMPROVISACIÓN ACTUAL

Viernes 24 de julio, de 16:00 a 17:00.

¿Preparado para pensar rápido y hacer alguna tontería?

Sumérgete en esta hora de improvisación llena de energía donde la rapidez mental, las grandes risas y la narración creativa son los protagonistas.

¡Juega a divertidos juegos, desarrolla tus habilidades de actuación y descubre hasta dónde te lleva tu imaginación! ¡No se requiere guion ni experiencia!



BINGO QUE BRILLA EN LA OSCURIDAD

Jueves 30 de julio, de 13:00 a 14:00.

¡A petición popular, únete a nosotros para transformar la Sala Comunitaria en una experiencia luminosa con luz negra!

Juega al bingo con marcadores fluorescentes, usa pintura facial fluorescente y disfruta de una versión única del clásico juego con tus amigos. ¡Además, tendrás la oportunidad de ganar premios increíbles en cada ronda! Usa ropa de colores claros para lucir espectacular. ¡Buena suerte!



PROGRAMAS PARA ADOLESCENTES

CUIDADO DE ADOLESCENTES

SERVICIO COMUNITARIO

Cada adolescente recibirá 1 hora de crédito por **SERVICIO COMUNITARIO** por los siguientes programas, a menos que se indique lo contrario. Para conocer más oportunidades de servicio comunitario, envíe un correo electrónico a Kristie a Teens@cnsfl.org o recoja un folleto en la Sala de Adolescentes.

AYUDANTES PARA LA VENTA DE LIBROS

Ayuda durante la venta y el desmontaje:

sábado 6 de agosto, de 9:00 a 12:00 y de 14:00 a 17:00.

Inscríbese en el mostrador de información para adultos para ayudar a la Asociación de Amigos de la Biblioteca con la venta de libros de verano.

Los voluntarios pueden inscribirse por períodos de 1 hora o más, según la disponibilidad.



VENTA DE REPOSTERÍA DE LOS AMIGOS JUNIOR

Entrega de donaciones para la venta de repostería: viernes 5 de junio, de 9:30 a 20:00.

Venta de repostería: sábado 6 de junio,

de 9:00 a 14:00. Los

Jóvenes Amigos de la Biblioteca organizan su segunda

venta anual de repostería durante la venta de

libros de los Amigos de la Biblioteca. Se anima a preadolescentes y adolescentes a donar productos horneados caseros para el servicio comunitario. Los productos deben empaquetarse individualmente o en paquetes de 2 o 3, según el producto, listos para la venta en bolsas Ziploc. Se obtienen tres horas de servicio comunitario por cada producto horneado donado (por ejemplo: tanda de brownies, galletas, etc.). Si te interesa unirse a los Jóvenes Amigos y quieres ayudar a organizar la venta de repostería, escribe a Kristie a Teens@cnsfl.org.



LA RED DE ESPIONAJE DE CULPER: ESPÍAS, CÓDIGOS Y TINTA INVISIBLE

Lunes 6 de julio, de 13:00 a 14:00.

Consulte la página 14 para obtener más información.



CLASES DE REPASO PARA LOS EXÁMENES REGENTS

Por favor, regístrate en la biblioteca anfitriona.

CIENCIAS FÍSICAS: QUÍMICA

Lunes 8 de junio, de 18:00 a 19:30.

Biblioteca Memorial Floyd 631-477-0660

ÁLGEBRA II Martes, 9 de junio, 18:00-19:30

@ Biblioteca Pública de Cutchogue New Suffolk 631-734-6360

HISTORIA MUNDIAL

Lunes 15 de junio, de 17:30 a 19:00.

Biblioteca Mattituck-Laurel 631-298-4134

CIENCIAS DE LA TIERRA Y DEL ESPACIO

Lunes 15 de junio, de 17:00 a 18:30.

Biblioteca Pública de Southold 631-765-2077

ENTORNO FÍSICO / CIENCIAS DE LA TIERRA

Lunes 15 de junio, de 18:30 a 20:00.

Biblioteca Pública de Southold 631-765-2077

ÁLGEBRA I Martes, 16 de junio, 18:00-19:30

Biblioteca Pública de Southold 631-765-2077

CIENCIAS DE LA VIDA: BIOLOGÍA

Miércoles 17 de junio, de 17:00 a 18:30.

@ Biblioteca Pública de Cutchogue New Suffolk 631-734-6360

ENTORNO DE VIDA

Miércoles 17 de junio, de 18:30 a 20:00.

@ Biblioteca Pública de Cutchogue New Suffolk 631-734-6360

GEOMETRÍA Lunes 22 de junio, de 17:30 a 19:00.

Biblioteca Mattituck-Laurel 631-298-4134

ENTORNO FÍSICO / QUÍMICA

Martes 23 de junio, de 18:30 a 20:00.

Biblioteca Memorial Floyd 631-477-0660



CENTRO ADOLESCENTE

TALLER DE CREACIÓN DE FANZINES PARA ADOLESCENTES

Miércoles 8 de julio, de 16:00 a 17:30.

¡Deja volar tu imaginación y crea tu propio fanzine! Los fanzines son minirevistas DIY donde puedes compartir tu arte, historias, poemas e ideas; no hay reglas, solo tu imaginación. Te proporcionaremos todos los materiales necesarios para diseñar tu creación única. ¿Quieres compartir tu trabajo? Puedes añadir tu fanzine a nuestra nueva colección juvenil en la biblioteca para que otros lo lean, se lo lleven y lo disfruten.

Abalorios Teen Stamp Viernes,

17 de julio

Sesión 1: 15:00-16:00 • Sesión 2: 16:00-17:00

Por favor, inscríbese en una sola sesión.

Descubre palabras o símbolos que te definan y conviértelos en un dije personalizado. Graba tu mensaje con herramientas de estampado de metal en un collar, pulsera o llavero y crea una pieza única que cuente tu historia.

MAQUILLAJE PARA

ADOLESCENTES 101: DESDE TÉCNICAS BÁSICAS HASTA

LAS TENDENCIAS Lunes, 20 de julio, 13:00-14:00

Experimenta con el maquillaje en este taller interactivo impartido por la maquilladora profesional Angelique Velez. Aprende técnicas imprescindibles y las últimas tendencias de la temporada, ¡y ponlas en práctica! Trae tus productos favoritos o prueba nuestras muestras. Todos se llevarán maquillaje para perfeccionar su look en casa.

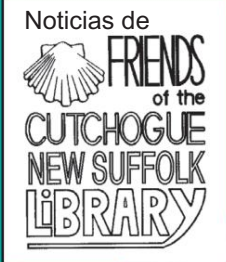


CAJA DE HISTORIAS: ¡CREA TU PROPIA OBRA!

Miércoles 12 de agosto, de 18:00 a 19:00.

¿Listo para contar una historia? Elige un sombrero, una bufanda, un personaje... ¡y deja volar tu imaginación! En Story Box, podrás combinar accesorios divertidos e ideas creativas para crear tu propia obra corta. No necesitas experiencia; solo trae tus ideas y prepárate para divertirte.





Amigos' Noticias



Únete a la Amigos de la Biblioteca

REUNIONES DE AMIGOS:

Lunes 8 de junio, 13 de julio y 10 de agosto a las 14:00.

Las reuniones se celebran presencialmente en la biblioteca. ¡Bienvenidos nuevos miembros!

Familia Pases disponibles



Reserve los siguientes pases en línea en www.cutchoguelibrary.org • Museo Conmemorativo del 11-S

- Jardín Botánico de Brooklyn
- Museo Infantil del East End
- La colección Frick
- Museo Guggenheim
- Granja familiar Harbes
- Jardines de artesanía terrestre
- Faro de Montauk
- MoMA
- Museo de Arte Parrish

- Refugio de Vida Silvestre de Quogue
- Museo Americano de Historia Natural: (Gratis, cantidades limitadas)

Códigos de descuento disponibles a través de la biblioteca. (Llame o pregunte en el Recepción):

- CM Artes Escénicas
- Teatro Gateway
- Teatro Manes
- Teatro Suffolk
- Crucero de avistamiento de ballenas A bordo de la flota vikinga
- Salpicadura

Entradas con precio reducido

- Acuario de Long Island

Hay códigos de descuento disponibles para todos; pases para titulares de la tarjeta Cutchogue New Suffolk.

Patrocinado gracias al generoso apoyo de los Amigos de la Biblioteca.



DEL 12 DE JUNIO AL MEDIADOS DE SEPTIEMBRE UN LUGAR EN LA MENTE

Fotografías seleccionadas de Sophia Borzilleri, JB Morton y Gerson Vargas.

Recepción de inauguración: viernes 12 de junio, de 17:00 a 19:00.

Patrocinado por la Asociación de Amigos de la Biblioteca.

Las ventas proporcionan ingresos adicionales para financiar los programas. Los formularios de solicitud para exposiciones pueden obtenerse en el mostrador de información.

Sesiones de improvisación acústica: viernes 26 de junio, 31 de julio y 28 de agosto, de 17:30 a 19:30. Este popular evento es gratuito y abierto a todo el público. ¡Trae tus instrumentos, tus pies y tus oídos para escuchar! Participantes de todas las edades, estilos de música acústica y niveles de habilidad, junto con el público, serán bienvenidos. Ven, diviértete y vete con una sonrisa.



Patrocinado por la Asociación de Amigos de la Biblioteca.



Consulte la página 9 para obtener más información más detalles.



AMIGOS DE LA BIBLIOTECA VENTA ANUAL DE LIBROS

Viernes y sábado, 5 y 6 de junio, de 9:00 a 15:00.

Consulte la página principal para obtener más detalles.

JÚNIOR AMIGOS DE LA BIBLIOTECA



VENTA ANUAL DE PASTELES DE REPOSTERÍA

Sábado 6 de junio, de 9:00 a 14:00.

Consulte la página principal para obtener más detalles.

BOLSOS PARA BEBÉS BRILLANTES

¿Hay un bebé recién nacido en su hogar de entre 0 y 6 meses? La biblioteca ofrece bolsas de regalo para bebés a los miembros más pequeños de nuestra comunidad.

Visite el Departamento Infantil para obtener el de su hijo hoy mismo.



TELÉFONO: 631-734-6360

FAX: 631-734-7010

CORREO ELECTRÓNICO: cutclib@cnsf.org PÁGINA WEB: www.cutchoguelibrary.org

JUNTA DIRECTIVA:

- Kathy Perretta, President
- Nan Molofsky, Vicepresidenta
- Helen Corso, Tesorera
- Sue Given, Secretaria
- Fideicomisarios: Justin Cobis, Richard Jordan, Gretchen Browne

DIRECTOR Y EDITOR:

Rosemary Winters

HORARIO DE LA BIBLIOTECA

- De lunes a viernes 9:30 a. m. – 8:00 p. m.
- sábados 9:30 a. m. – 5:00 p. m.
- domingos 13:00 - 17:00 (noviembre-marzo)

PRÓXIMAMENTE JUNTA DIRECTIVA REUNIONES

15 de junio, 20 de julio y 17 de agosto

Todas las reuniones comienzan a las 18:00.

BIBLIOTECA GRATUITA DE CUTCHOGUE, NEW SUFFOLK

27550 Carretera Principal Apartado de Correos 935 Cutchogue, NY 11935

Organización sin fines de lucro
Franqueo postal de EE. UU.
PAGADO
Permiso n.º 32
Cutchogue, Nueva York
11935

RESIDENTE
CUTCHOGUE, NUEVO SUFFOLK
DISTRITO BIBLIOTECARIO